

# Mein Herr, mein Gott

Negro Spiritual "Standin' in the need of pray'r"

Mäßig  $\text{J} = 100$

Deutsche Textübersetzung und Satz:  
Friedrich Döll Olpen

Sopran  
Alt

Mein Herr, mein Gott, du nur du  
It's me, o Lord, it is me, o Lord,

Bariton

3

bist es, der mein Leid ver- steht, mein Herr, mein Gott, laß mich nah' dir sein,  
stand- in' in the need of pray'r; it's me, Lord, it is me, o Lord,

hö- re gnä- dig mein Ge- bet,  
stan- in' in the need of pray'r.

1. Ha, \_\_\_\_\_ nein, nur  
2. Ha, \_\_\_\_\_ nie- mand  
1. Ha, \_\_\_\_\_ but it's  
2. Ha, \_\_\_\_\_ but it's

1. Nein, nicht Va- ter, auch nicht Mut- ter, nein, nur  
2. (Kei- ne) Schwes- ter, auch kein Bru- der, nie- mand  
1. Not my fa- ther, not my mo- ther, but it's  
(2. Not my) sis- ter, not my bro- ther, but it's

10

1. al- lein \_\_\_\_\_  
2. nur ich \_\_\_\_\_  
o Lord, \_\_\_\_\_

bin an mei- nen Sün- den schuld,  
ken- ne mei- nes Her- zens Gram,  
stand- in' in the need of pray'r.

1. Nein, nicht  
2. Kei- ne  
1. Not my  
2. Not my

13

*p*

*mf*

1. ha, \_\_\_\_\_ nein, nur ich al- lein \_\_\_\_\_ ich be- darf \_\_\_\_\_  
 2. ha, \_\_\_\_\_ nie- mand, nein, nur ich \_\_\_\_\_ weiß um mei- \_\_\_\_\_  
 1.2. ha, \_\_\_\_\_ but it's me, o Lord, \_\_\_\_\_ stand- in' \_\_\_\_\_ the need of \_\_\_\_\_

*p*

1. Va- ter, auch nicht Mut- ter, nein, nur ich al- lein \_\_\_\_\_ ich be- darf \_\_\_\_\_ Herrn Ge-  
 2. Schwes- ter, auch kein Bru- der, nie- mand, nein, nur ich \_\_\_\_\_ weiß um mei- \_\_\_\_\_ tie- fe  
 1. fa- ther, not my mo- ther, but it's me, o Lord, \_\_\_\_\_ stand- in' in the need of \_\_\_\_\_  
 2. sis- ter, not my bro- ther, but it's me, o Lord, \_\_\_\_\_ stand- in' in the need of \_\_\_\_\_

16

*mf*

1. duld. Mein Herr, mein Gott, \_\_\_\_\_ nur du al- lein \_\_\_\_\_  
 2. Scham. Mein Herr, mein Gott, \_\_\_\_\_ nur du al- lein \_\_\_\_\_  
 1.2. pray'r. It's me, o Lord, \_\_\_\_\_ me, o Lord, \_\_\_\_\_

*mf*

1. duld. Mein Herr, mein Gott, \_\_\_\_\_ du, nur du al- lein \_\_\_\_\_  
 2. Scham. Mein Herr, mein Gott, \_\_\_\_\_ du, nur du al- lein \_\_\_\_\_  
 1.2. pray'r. It's me, o Lord, \_\_\_\_\_ me, o Lord, \_\_\_\_\_

19

1.2. bist es, der mein Leid ver- steht, mein Herr, mein Gott, laß mich  
 1.2. stand- in' in the need of pray'r; it's me, o Lord, it is

22

1.2. mir \_\_\_\_\_ hö- re gnä- dig mein Ge- bet.  
 1.2. e, \_\_\_\_\_ Lord, \_\_\_\_\_ stand- in' in the need of pray'r. *mf* pray'r.

2. Kei- ne  
 2. Not my